KURJER WARSZAWSKI

D. 10. Lipca. — Rok 1840. Piątek. № 179. Jutro, ŚŚ, Sabin i Pelagja. v. s. ŚŚ. Piotr i Paweł.

Jutro w kościele PP. *Sakramentek* przypada doroczna uroczystość Przeniesienia Ś. Benedykta, która odbywać się będzie z wystawieniem N. SAKRAMENTU i kazaniem nieszpornem. — N. PAN raczył przeznaczyć Pensje emerytalne. Otrzymali: PP. Wikt: *Rybicka* Wdowa po Fizyku Woiewód:, do pensji zł. 536 gr. 7½, dodatek zł. 536 gr. 7½. Fran: *Ebertowska* Wdowa po Inženjerze, zł. 500. Matyl: *Abramowicz* Wizytatorka Jlna Instytutów naukowych žeńskich, zł. 4,000. Marj: *Boguska* Wdowa po Adjunkcie, i 2 małoletnich dzieci, do pensji zł. 2,133 gr. 10, dodatek zł. 533 gr. 10. Józ: *Filipkowski* b. Adjunkt, do pensji zł. 1,487 gr. 15, dodatek zł. 634 gr. 15. Agr: *Swiderska* Wdowa po Sekretarzu, i 6ro nieletnich dzieci, zł. 400. Łuk: *Brandysz* b. Sekretarz, do pensji zł. 2,700, dodatek zł. 900. Marj: z Hoffmanów *Wileńska* Wdowa po b. Strażniku, zł. 100. Alexan: *Kołodziej* b. Strzelec, zł. 100. Jak: *Lipski* b. Nauczyciel, zł. 550. Jul: *Bernert* Wdowa po Professorze Gimn:, do pensji zł. 850, dodatek zł. 350. Marj: *Korytko* Wdowa po Rewizorze, i 4ro dzieci, do pensji zł. 3300, dodatek zł. 2700. Miko: *Zawadzki* b. Szef Kontrolli, do pensji zł. 3000, dodatek zł. 1000. — Stroskana Žona po ś. p. Karolu Auguście *Mejer* Majstrze Tokarskim, zeszłym z tego świata onegdaj; zaprasza krewnych i przyiacioł na exportacją ciała z Kaplicy Ewang: przy ulicy Karmelickiej dziś o godz: 6tej na smęt: tegož wyznania. — Władza Policyjna ponowiła ostrzeženie dostarczaiącym owoce do Warszawy i trudniącym się ich sprzedažą, že zabronioną iest przedaž wszelkich owoców i iarzyn *niedojrzałych lub zepsutych;* dla czego nied jrzałe robaczliwe i nadpsute owoce i iarzyny, tudzież ryby šnięte nieświeže, iako szkodliwe zdrowiu ludzkiemu, zabrane i zniszczone zostaną, a przedaiący do odpowiedzialności pociągnięteuri będą. — Uwiadomiono: že dotychczasowy bieg Poczt na trakcie z *Warszawy* do *Białegostoku* z dniem 26tym Czer: (8 Lipca) r. b. zmienionym został, tak, iž Poczta wózkowa odchodzić będzie z Warszawy przez Serock, Zambrów, Tykocin, do Białegostoku, nie iak dotąd w Czwartki w południe, lecz w Środy o godz: 11tej z rana, i stawać ma w Białymstoku nazaiutrz w południe. Poczta konna z Warszawy do Białegostoku, powyższym traktem nie iak dotąd w Poniedziałki o godzinie 2ej po połud:, lecz w Niedzielę o 11stej z rana będzie wyprawiana i stawać ma w Białymstoku nazaiutrz o godz: 5tej minu: 40 rano. — Księgarnia Aug. Em. *Gliksberga* przy ulicy Miodowej, pod filarami, odebrała nowe dzieła polskie: *Wspomnienia Wołynia, Polesia i Litwy*, przez J. J. *Kraszewskiego;* 2 Tomy 8vo, złp. 22. *Literatura i Krytyka* przez M. *Grabowskiego;* 2 Tomy, Wilno 1840, zł. 16. Te 2 Tomy zawieraią: *O szkole Ukraińskiej poezji; Literatura Romansu w Polsce.* Dzieła *Wiljama Szekspira*, Tom Iszy i prenumerata na Tom IIgi. Prześliczne wydanie, z portretem Autora na stali; tłumaczenie *Kefalińskiego;* cena 2ch Tomów zł. 33 gr. 10, Wilno 1840. *Dwa losy w życiu Cesarzowej Józefiny. Powieść oryginalna* przez F. W., Kraków 1840 roku; cena złp. 3. — W nowym Składzie nut muzycznych Fr. *Spiess* i Spółki, przy ulicy Senatorskiej Nr 460, wyszedł nowy śpiew: *Jej wdzięki.* Mazurek z towarzyszeniem fortep: p. J. *Nowakowskiego*, zł. 1. — Wyszła z druku *Tabella wykazuiąca należność przypadłą z losowania szczegółowego* od dnia 1 do 4 Lipca 1840 r. włącznie odbytego, na każdy z 7,000 Nrów Obligacji cząstkow: z pożyczki 150,000,000 złp., składaiących Serje w dniu 1 Czerwca losem wyciągnione, którą przejrzeć można w Drukarni Kurjera. — Dziś wyszedł Nr 2gi Dziennika muzycznego *Flora*, zawiera: Romans *Oczekiwanie*, słowa M. P. Muzyka Henryka *Proch.* Nr 3ci wyjdzie 20go b. m. Prenume-

rować można na ten Dziennik, kwartalnie po zł. 6 gr. 20 we wszystkich Składach Nut, w Księgarni Merzbacha, Kaczanowskiego, tudzież u Wydawcy pod Nr 1103 lit:B, przy ulicy Twardej. — Na *Tabelle Mechaniczno-arytmetyczne*, wynalazku Izraelity *Schliefer* (Szlifer), prenumerować można w księgarni S. *Orgelbrandta* przy ulicy Miodowej, w Litografji w domu W. Grabowskiego przy ulicy Miodowej, i u Wynalazcy przy ulicy Wałowej i Franciszkań: Nro 1796. Szan: Prenumeratorowie płacą z góry zł. 6 gr. 20 i tyleż po wyjściu Tabel. — Wczoraj w Wielkim Teatrze po *Sylfidzie* przywołani, JPanna *Wendt* 2-kroć i JP. *Morys*. Wkrótce daną będzie nowa Komedja: *Przecież mu się choć raz udało.*

Z Petersburga. — N. CESARZOWA dnia 21 Marca raczyła potwierdzić ustawę Kijowskiej Szkoły biednych Panien, Hrabini *Lewaszow*. Szkoła ta ma na celu opatrzyć ubogie Panny, zwłaszcza sieroty wolnego stanu, i dać im utrzymanie i pewną edukacją do lat, w których będą mogły pracą uczciwie i przyzwoicie same na siebie zarabiać: szczególnie zakład dążyć będzie do tego, ażeby Wychowanice mogły do domów prywatnych wychodzić dla dozoru nad gospodarstwem, dla zajęcia się ręcznemi robotami, dla doglądania dzieci i uczenia ich czytać i pisać. — Ogłoszono wolę N. CESARZA, aby przedstawienia do nagród za szczególne zalety w służbie, czynione były ściśle podług wydanych przepisów, i aby w przedstawieniach do nagród orderowych w tych nawet razach, kiedy przedstawienia wchodzą nie przez Rady Orderowe, równie iak i w proiektach ukazów do Kapituły orderów, wymieniane były szczególne zasługi iakie położył przedstawiany Urzędnik. — Czytamy w Tygodniku Petersburgskim: *Wybór poezji pomniejszych Wiktora Hugo*, *przekład Brunona Hr. Kicińskiego, w Warsz: w drukarni w Gaz: Poran: nakładem wydawcy 1840. 8vo 162 str.* Znany iest w naszej literaturze i zasłużony Bruno Hr. *Kiciński*; a chociaż fizjonomja iego nie dość się ieszcze wyraziście odbiła, przez samą rozmaitość iego prac, imie to nie iest iuż nikomu z czytaiących obcem. Otóż nowa iego praca. Zdaie się że Bruno Hr. Kiciński wziął na się trudną rolę tłumacza, gdyż to przekład, ale iuż nie z owego starożytnego świata wieszczów, z którego wyczerpnął swoie *Przemiany*; przekład owszem z najnowszej, bieżącej literatury z Wiktora *Hugo*, koryfeusza szkoły poetycznej francuzkiej, dokonany bardzo szczęśliwie. Bez wątpienia chcąc coś wybrać najlepszego z dzieł Wiktora *Hugo*, nie można było trafniejszego uczynić wyboru. Poezjami temi otworzył on sobie drogę do sławy; w poezjach tych najmniej mu dziwactwa i przesady zarzucić można, w poezjach tych więcej niż w innych dziełach iest poezji. Bardzo więc szczęśliwie Tłumacz wybór zrobił, a dokonał przekład zostawuiąc właściwy poecie charakter fizjonomją. Mało tu iest nawet takich poezji, których zbyt wyszukane formy zewnętrzne, nie miłe czynią wrażenie; dowodząc w autorze męczącej i wcale nie natchnionej pracy. Takiemi tylko są: początek i koniec poezji pod tytułem *Diwy*, część Elegji pod tytułem: *Indjanka z Kanady* i t. d. Jako ieden z najpiękniejszych poematów, cytować musim *Ogień z nieba* na początku zbioru umieszczony, *Widma* (115) i Balladę *Babunia*. Więcej by się znalazło zapewnie, a raczej nic tu do wyrzucenia niema, lecz sądzim że sława autora i imie tłumacza, są tak pewną rękojmią wartości książki, że dostatecznem będzie wspomnieć o iej wyjściu, aby ią pochwalić. Wszystkie dzieła Brunona hrabi *Kicińskiego*, wychodzą teraz w Warszawie w 12tu tomikach, które zawrą w sobie tłumaczenia i pisma iego oryginalne. Widzieliśmy *specimen*, który obiecuie wcale piękne wydanie. J. J. *Kraszewski.*

Anglja. — Ceny zboża ciągle są wysokie. — W *Neapolu* ogłosił Konsul angiel: że odtąd nie on lecz Poseł *Pruski* będzie opiekować się kościołem Protestantckim będącym w tej stolicy.

Francja. — Medal na pamiątkę przywiezienia zwłok *Napoleona*, został iuż wytłoczony; 200 sztuk posłano do wyspy *Stej Heleny*. — Chrzciny

Hrabiego Paryzkiego maią odbyć się w domu Inwalidów; przy tej okoliczności odbędzie się także rewja wojska i gwardji narod:, którym ukaże się młody Hrabia. — Teraz dopiero dowiaduią się szczegółów o strasznej klęsce tyraljerów w bitwie pod *Teniah*. Marszałek *Valée* (Wale) widząc oddział 2ch do 3000 Arabów śpieszących w celu obsadzenia wzgórza, wysłał oddział wojska aby ich uprzedzić; Arabowie maszerowali równolegle z Francuzami ku iednemu punktowi, wszakże drudzy zdołali prześcignąć pierwszych i wcześniej zaiąć stanowisko na wzgórzach. Marszałek *Wale* mniemaiąc, że Arabowie wrócili do swoiej armji po przekonaniu się o bezskuteczności attaku na stanowisko Francuzów, kazał swoiemu korpusowi wzgórze opuścić. Zuawy i Tyraljery składaiący straż tylną, postępowali z daleka. Nagle wypada z zasadzki horda Arabów, otacza straż tylną, odcina ią od armji i wszczyna rzeź niepamiętną. Tyraljery bronili się z odwagą godną podziwienia, lecz Arabowie przemagali w liczbie; nie walczono bronią, lecz rękami, szarpano się za głowy; iatagany Arabów kosiły głowy iak kłosy; Francuzów było ledwo 800, a nieprzyiaciół 3,000; mimo to, znaczna liczba otoczonych zdołała przebić się do korpusu Marszałka. — Gazeta *francuz:* zaprzecza, iakoby znaleziono 50,000 fr. u Siostr *Kabrery;* te Damy miały tylko przy sobie około 2000 fr.

Turcja. — Wice-Król *Egiptu* miał powiedzieć, że dymisja *Chosrewa* Baszy przyniesie mu więcej korzyści niż wygrana bitwa pod *Nisibem*. Znakomity Officer francuz: zajmuie się planem obwarowania *Alexandrji*. — Porta zamyśla wysłać siłę zbrojną do *Serwji* na przypadek gdyby tamże wznowiły się rozruchy. Xżę *Miłosz* wyiechał do *Wiednia*.

Rozmaitości. — *Dziewczyny indyjskie dojrzewaią bardzo wcześnie*, i od 10ciu do 11tu lat są iuż do zamęźcia zdatne. Nie iest tam nic osobliwszego widzieć ładną mężatkę z dzieckiem, niemaiącą spełna lat 12. Lecz z równym pośpiechem znika ich uroda, najpiękniejszy wiek ich iest od 16tu do 18tu lat, a w 30tym do 35go roku są iuż staremi kobiety (buria). Znakomitsze kasty, które swobodne i mniej pracowite prowadzą życie, mogłyby dłużej zachować piękność swoię, gdyby się gorącemi kąpielami i osłabiaiącym nerwy zbytkiem nie wycieńczały. Zestarzawszy się, niemaią najmniejszego w sobie powabu; nie masz brzydszej istoty iak stara kobieta indyjska. Mało iest w tej mierze wyiątków, najznakomitszą pod tym względem była podobno *Begum Sumru*, która do 80go roku piękność swą zachowała. — Fryzjer paryzki wydał iuż 2gi raz książkę pod napisem: *Sposób bujnego rozkrzewienia faworytów, bez których żaden mężczyzna kobietom podobać się nie może.* — *Do dziejów mód.* Pantalony, ci pierwsi rodzice licznego, szczęśliwego pokolenia, urodziły się około roku 1796 w obcisłej formie. *Fryderyk Wilhelm IIIci*, który podczas lata roku 1797 w *Pirmoncie* po raz pierwszy w pantalonach wystąpił, wezwał przezto młodzież niemiecką do zrzucenia z siebie więzów sprzączkowych. Frak, tę szpetną, niezdrową, na oziębienie narażającą suknię, która najwyższej dostąpiła godności, gdyż na wszelkich festynach iest niezbędną, zaprowadził *Ludwik XVIy* prostem odwinięciem poł u surduta. Frak iest symbolem teraźniejszej oświaty: iest on powszechnym ubiorem ucywilizowanego człowieka, który ważne, towarzyskie czynności przedsiębierze; frak iest wszędzie, gdzie o najważniejsze wypadki życia chodzi; on stroi suplikanta, gościa i kuma: idzie na bal i pogrzeb, iako czciciel *prima donny* odwiedza teatry a iako krytyk estetyczny kawiarnie. Frak iest wielkie misterjum, które daie się wprawdzie zwężać, obcinać, skracać, ale właściwej iego istoty dotknąć nie wolno. — We *Lwowie* Karol *Lipiński* dał 2gi Koncert 2go b. m. i iak zwykle zachwycał znawców i lubowników muzyki licznie zgromadzonych.

PRZYJECHALI do WARSZAWY.

Potocki Wład: Hra: z Chrząstowa; Wodzicki Henr: Hra: z Krakowa; Dzieduszycki Henr: Hra: z Lwowa; Iżycki Bened: Dzie: z Kowies; Minasowicz Tom: Dzie:

z Tuszcza; Wielohurski Jan Dzie: z Rusinowa; Winnicki i Łoziński Artyści Dramatyczni z Kutna.

DONIESIENIA.

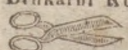
NAUCZYCIEL języka niemieckiego i francuzkiego, upoważniony od Władzy Szkolnej do dawania tych przedmiotów, który iuż w wielu znakomitych domach był Guwernerem i udzielał nauki, życzy sobie wyiechać do Rossji do podobnych obowiązków. Wiadomość w domu Nr 511 przy ulicy Podwal, u Gospodarza domu, codziennie przed południem.



Donoszę PP. interesentom, że w tych dniach nadeszły świeże transporty PIWA Bawarskiego, z browaru w Żarkach, i takowe się sprzedaie po cenach iuż znanych, tak na oxefty, iako też na butelki w większych partjach, w domu handlowym Piotra Steinkeller przy ulicy Trębackiej Nr 638.



Dnia 8go b. m. przeieżdżaiąc ulicami: Chłodną, Elektoralną, Senatorską, Wierzbową, Czystą i Krakows:-Przedmieściem, zgubione zostały OKULARY, w oprawie stalowej. Ktoby takowe znalazł, uprasza się, by oddał ie do Drukarni Kurjera, za co otrzyma nagrody Rubla.



Otworzywszy Warsztat professji KRAWIECKIEJ w domu Nr 2682 przy ulicy Bednarskiej, zalecam się Szanownej Publiczności, iż wszelkie roboty Krawieckie zamierzam uzupełniać z wszelką starannością i zadowoleniem w iak najkrótszym czasie podług najnowszej mody. *Józef Baryczko.*



KOCZ familijny z fordeklem, używany, porządnej budowy, zdatny do miasta i do podróży, iest do sprzedania u fabrykanta powozów Karczewskiego przy ulicy Leszno Nr 726, na rogu ulicy Orlej.

Podaie do wiadomości, ażeby WEXLU pod dniem 3 lub 4m Marca 1839 r. w języku żydowskim pisanym, na zł. 600 na rzecz Szmula Icka Gotfrajnd, nikt nie nabywał, gdyż sam sobie winę przypisze.

Hersz Kninberg.



W Dobrach Poturzyn w Obwodzie Hrubieszowskim Guber: Lubelskiej, znajduie się 60 sztuk młodych TRYKÓW, ieszcze do Macior niepuszczanych, na przedaż po cenach umiarkowanych. Są one zawodu iednej z najcelniejszych Owczarń Szlązkich Hr: Larisch. Właściciel za zdrowie tychże i rzetelność okazanych prób, ręczy; do niego też na miejscu zgłosić się wypada, celem powzięcia bliższej wiadomości i naocznego sprawdzenia.

KARTECZKĘ za Nrem 67, z datą 1go Junji 1839, wydaną mi przez W. Józefa Janasch na fant zastawiony u niego, zgubiłem. Łaskawy znalazca raczy oddać do Drukarni Kurjera Warszaws:, gdyż z powyższej Kartki żadnego użytku mieć nie może, albowiem stosowne zastrzeżenie w tej mierze nastąpiło.

Szlama Berkowicz Chmura.

PANTALJON mahoniowy, o 6ciu oktawach, w dobrym stanie, iest do sprzedania w domu Nr 597 przy ulicy Bielańskiej, na 1m piętrze w Oficynie.



Jest do zbycia PANTALJON mahoniowy a la Żyraffa, na wystawie sztuk pięknych w r. 1828 będący, o sześciu oktawach, mało używany; tudzież SOFA mahoniowa, włosiennicą pokryta; oraz i LUSTRO duże za pomierną cenę. Wiadomość powziąść można przy ulicy Krakowskie Przedmieście pod Nr 401 na 2giem piętrze.



DOM z Ogrodem położony przy ulicy Śliskiej i Pańskiej pod Numerami 1457 i 1202, należący do SSrów Zofji Sztejnke, sprzedany zostanie w dniu 2/14 Lipca r. b. o godzinie 4 z połud: przez publiczną licytacją, która przed W. Fęl: Jaworsickim Assessorem w miejscu zwykłych posiedzeń Tryb: Cyw: Gub: Maz: Wydz: IIgo odbywać się będzie. Wartość tego Domu oszacowana przez biegłych Złp. 18,000. Licytacja zacznie się od summy złp. 9,000. Warunki przejrzeć można u Krysińskiego Patrona pod Nr 550 zamieszkałego.

Z Kantoru Informacyjnego i Kommissowego.

Potrzebna iest do Towarzystwa młodej Panny iadącej do Wiednia, DAMA w wieku średnim, posiadaiąca iezyk francuzki i niemiecki, tudzież inne wiadomości, moralnego wychowania i prowadzenia się, umieiąca się znaleść w wyższem towarzystwie. Wiadomość w Kantorze Informacyjnym.

Dziś rano ciepła stopni 10. Wczoraj w południe 20.

TEATR WIELKI. Jutro 50 raz *Niezgody domowe.* 31 raz *Warjatka.* JPani i JPanna *Aszperger* iako Goście, przedstawią rolę *Ženny* i *Klarysy.*

Spiewacy Alpejscy *Daburger* i *Darr*, iutro w Salonie w Sielcach, dadzą WIECZOR MUZYCZNY. Za wnijście od osoby zł. 1. Zacznie się o godz: 5tej.

Dziś i dni następnych ieżeli pogoda posłuży, w *Czarnym Ogródku* KWINTET *Modlińskiego* grać będzie najnowsze dzieła muzyczne, oraz Walce Lannera, Straussa i Labickiego; przytem Raki, Kurczęta, etc.



Jutro STATEK PAROWY odchodzi do Bielan o godzinach 3, 5 i 7 z południa. Cena biletu do Bielan i na powrot zł. 2. Bilety sprzedaią się i w Handlu P. Riedel.

Jutro w handlu Maiewskiego przy ulicy Bednarskiej Śniadanie: Jesiotr z roż:, Sandacz, Szczupak, Karp, Okoń, Lin, Karaś, Węgorz z sos: lub wszystkie smażo:, Makaron, Kalafjory, Mostek cielę:, Polędwica, etc.